

BELGISCHE SENAAT

—
BUITENGEWONE ZITTING 1968.
 —

—
 16 OKTOBER 1968.
 —

Voorstel van wet houdende wijziging van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, gewijzigd bij de wet van 30 juli 1955.
 —

TOELICHTING

—

MIJNE HEREN,

Artikel 7 van de wet van 30 juli 1938, gewijzigd bij die van 30 juli 1965, bepaalt o.a. in zijn § 1 op welke wijze een officier kan bewijzen dat hij de grondige kennis heeft van de taal, waarvoor hij het in artikel 2 van dezelfde wet voorgeschreven examen over de grondige kennis niet heeft afgelegd.

De bedoeling van het onderhavige wetsvoorstel is een paar van deze mogelijkheden te schrappen.

Het is inderdaad zo dat de mogelijkheden die o.a. geboden worden door de 2° en 3° van § 1 van artikel 7 van de huidige wet bij het officierenkorps aanleiding geven tot ernstige bezwaren en door velen aangezien worden als onvoldoende bewijs van een werkelijk « grondige » kennis van de tweede landstaal.

Artikel 7, § 1, 2°, bv. bepaalt dat het volstaat een diploma of getuigschrift voor te leggen, waaruit blijkt dat men een jaar hoger onderwijs in de andere taal aan een universiteit of gelijkgestelde instelling heeft genoten.

De praktijk heeft uitgewezen dat de houders van dergelijk vaak gemakkelijk te behalen diploma of getuigschrift meestal niet opgewassen zijn voor de opdrachten, die van een officier met grondige kennis van de twee landstalen mag worden verwacht.

Artikel 7, § 1, 3°, bepaalt in feite hetzelfde als artikel 7, § 1, 2°, maar dan voor cursussen, die minstens

SÉNAT DE BELGIQUE

—
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1968
 —

—
 16 OCTOBRE 1968.
 —

Proposition de loi modifiant la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, modifiée par la loi du 30 juillet 1955.
 —

DEVELOPPEMENTS

—

MESSIEURS,

L'article 7 de la loi du 30 juillet 1938, modifiée par celle du 30 juillet 1955, détermine, notamment en son § 1^{er}, la manière dont un officier peut prouver qu'il possède une connaissance approfondie de la langue pour laquelle il n'a pas subi l'épreuve sur la connaissance approfondie, en application de l'article 2 de la même loi.

La présente proposition de loi tend à supprimer quelques-uns de ces moyens de preuve.

En effet, les possibilités qu'offre notamment l'article 7, § 1^{er}, 2° et 3° de la loi suscitent de graves objections parmi le corps des officiers, et beaucoup considèrent qu'elles ne fournissent qu'une preuve insuffisante de la connaissance réellement « approfondie » de la seconde langue nationale.

Ainsi, l'article 7, § 1^{er}, 2°, prévoit qu'il suffit au candidat de présenter un diplôme ou un certificat attestant qu'il a fait, dans l'autre langue nationale, au moins une année d'études dans une université ou un établissement assimilé.

L'expérience a prouvé que souvent les porteurs de pareil diplôme ou certificat, qu'il est en général facile d'obtenir, ne sont pas à la hauteur des tâches qu'on est en droit de confier à un officier ayant une connaissance approfondie des deux langues nationales.

Les dispositions de l'article 7, § 1^{er}, 3°, sont pratiquement identiques à celle de l'article 7, § 1^{er}, 2°, sauf

gedurende één jaar in de andere taal aan militaire inrichtingen worden gevolgd.

De bezwaren tegen deze mogelijkheid zijn praktisch dezelfde als tegen deze, geboden door artikel 7, § 1, 2°. Daarbij komt dat tegen deze mogelijkheid bezwaren van pedagogische aard bestaan en dat ze in de schoot van eenzelfde sessie van de aangehaalde militaire inrichtingen aanleiding geeft tot misplaatste naijver, schadelijk voor de goede verstandhouding onder de leerlingen van dezelfde sessie.

H. BALLEET.

*
**

VOORSTEL VAN WET

EERSTE ARTIKEL.

2° en 3° van § 1 van artikel 7 van de wet van 30 juli 1938, betreffende het gebruik der talen bij het leger, gewijzigd bij de wet van 30 juli 1955, worden afgeschaft.

ART. 2.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

H. BALLEET.
L. VANDEWEGHE.
E. BOUWENS.
M. VANHAEGENDOREN.
W. JORISSEN.

qu'il s'agit ici des cours suivis dans la seconde langue nationale pendant au moins une année dans un établissement militaire.

Cette possibilité prête le flanc à des critiques analogues à celles que suscite l'article 7, § 1^{er}, 2°. En outre, il y a des objections d'ordre pédagogique contre cette formule qui donne lieu, au sein de chaque promotion des établissements en question, à des rivalités déplacées, préjudiciables à la bonne entente entre élèves de la même année.

*
**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE PREMIER.

Les 2° et 3° de l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, modifiée par la loi du 30 juillet 1955, sont abrogés.

ART. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.